TOÀ ÁN NHÂN DÂN **KHU VỰC 7 – BẮC NINH**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 14/2025/QĐST - DS	*Bắc Ninh, ngày 06 tháng 8 năm 2025.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 29 tháng 7 năm 2025 về việc các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 77/2025/TLST - DS ngày 05 tháng 6 năm 2025 về việc tranh chấp hợp đồng tín dụng.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

**** Nguyên đơn:*** Ngân hàng TNHH một thành viên S.

Địa chỉ: G L, phường C, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Văn Đ- Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng thành viên.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Quang H- Chức vụ: Giám đốc chi nhánh B.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Nguyễn Thanh H1, nhân viên phát triển kinh doanh.

Địa chỉ: Số C đường T, phường V, tỉnh Bắc Ninh.

Bị đơn: Bà Nguyễn Thị H2, sinh năm 1980.

Địa chỉ: Thôn T, xã Y, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Về nghĩa vụ trả nợ: Bà Nguyễn Thị H2 đồng ý trả Ngân hàng TNHH một thành viên S tổng số tiền còn nợ của hợp đồng tín dụng cho vay trả góp số 0130492101T17037 ngày 29/11/2017 tạm tính đến ngày 29/7/2025 là 21.718.644 đồng (Trong đó: Nợ gốc: 10.615.368 đồng; lãi trong hạn: 384.632 đồng; lãi quá hạn: 10.718.644 đồng).

Kể từ ngày 30/7/2025, bà Nguyễn Thị H2 tiếp tục phải chịu tiền lãi theo Hợp đồng tín dụng đã ký kết với Ngân hàng.

Về án phí: Bà Nguyễn Thị H2 phải chịu 543.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

Hoàn trả Ngân hàng TNHH S 530.000 đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai thu số 0000985 ngày 30/5/2025 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Yên Phong (nay là Phòng thi hành án dân sự khu vực 7).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án dân sự được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Ngô Thị Thu Hiền

Nơi nhận:
- *TAND tỉnh Bắc Ninh;*
- *VKSND tỉnh Bắc Ninh;*
- *VKSND khu vực 7;*
- *THADS tỉnh Bắc Ninh;*
- *Các đương sự.*
- *Lưu hồ sơ.*